# SII 6.344: original edition by K. V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 344. (A.R. No. 61 of 1898). ON THE SOUTH WALL OF THE VAIKUNTHAPERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv06p0i0344

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII06/DHARMA_INSSIIv06p0i0344.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

---

## Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈‖〉 **da**n=tivi**kra**mapa**rmma**〈r〉kku yāṇṭu Irupattoṉṟāvatu nāḷ nūṟṟu IrupattuIraṇṭu Uttaramerucatu**rvve**timaṅkalattu **sabhai**yom ceyta **vya**va**sthai** Emmūr **bhū**miUṭaiya kuṭikaḷ **bhū**mi **sā**mantu ceyka Eṉṟu van=taṉa Epperppaṭṭaṉa〈2〉vum **(sā)**ma(n=)**(tu)** ceyya vaṉata **bhū**miyuṭaiyāṉ muṉṉiṉṟu poṉṉiṭātār **bhū**mikku **sā**mantu [1+] m poṉṉiṭamā{Ā}ṭṭā(ta) kuṭi palavum niṟkkamāṭṭātu poṉamaiyil Ūromey poṉṉiṭṭu Avaṉ **bhū**miyil [2+] poṉ(ṉu)kku veṇṭumaḷa(vu) Emmūr vaiyirame〈3〉kataṭākattukke **bhū**miyāka **sā**ma(n=)**(tu)** ceytu viṟṟukkuṭuttu maṇṭakattu kallile Eḷuttu veṭṭuvatākavum Ipparicey vayiramekataṭākattukku viṟṟa **bhū**mi mu(yā)ṇṭiṉ AkampaṭiUṭaiyāṉ miḷkavaril niyāyattāl〈4〉 koḷḷaUṭaiya poṉ Ellām koṇṭu viṭṭukkuṭuppatākavum mūṉṟu **sāṁvatsa**ramu(m) kaḻintāl (Ippūmi yi)vayaramekattukke Aṟaviṟṟu Aṭṭuvatākavum Ipparicaṉṟi Ārā〈ki〉(lu)m miḷappaṇippā ruḷarākil Avaṉ **bhū**miyu〈5〉m va{y}yiramekataṭākattukke mutalāka viṟṟu Aṭṭuvatākavum

Ivaṉ **grā**makaṇṭakaṉāvāṉākavum Itu miḷappaṇiketṭa ma**ddhyastha**ṉuḷaṉāyil Avaṉai veṭṭippoka Iṭuvatākavum Ipparicu ceytu miḷappaṇittup paṇiya

## Commentary

The rest of the inscription is not traceable.

## Bibliography

Digital edition of SII 6.344 by Subrahmanya Aiyer 1928 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

### Primary

**[SII]** Subrahmanya Aiyer, K. V. 1928. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VI: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 6. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Page 161, item 344.